

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2001 — 3819

[C — 2001/22905]

22 NOVEMBRE 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 30 janvier 1995 réglant le remboursement par l'Etat des frais relatifs à l'aide accordée par les centres publics d'aide sociale à un indigent qui ne possède pas la nationalité belge et qui n'est pas inscrit au registre de la population

Le Ministre de l'Intégration sociale,

Vu la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale, notamment l'article 11, § 2, remplacé par la loi du 9 juillet 1971;

Vu l'arrêté ministériel du 30 janvier 1995 réglant le remboursement par l'Etat des frais relatifs à l'aide accordée par les centres publics d'aide sociale à un indigent qui ne possède pas la nationalité belge et qui n'est pas inscrit au registre de la population, modifié par l'arrêté royal du 12 décembre 1996 et l'arrêté ministériel du 2 février 1999 et du 29 novembre 1999;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 octobre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 octobre 2001;

Vu l'urgence motivée par le fait que l'arrêté ministériel du 30 janvier 1995 stipule que l'Etat intervient dans les frais de l'aide sociale accordée par les centres publics d'aide sociale aux demandeurs d'asile indigents dans une initiative d'accueil sous la forme d'aide matérielle; qu'à cet effet un montant forfaitaire a été fixé par jour et par place d'accueil occupée; que l'encadrement étendu et spécifique à l'accueil et l'assistance des demandeurs d'asile mineurs et isolés implique des frais supplémentaires pour les centres publics d'aide sociale; qu'il est dès lors urgent de rembourser de manière appropriée les centres publics d'aide sociale qui accordent de l'aide sociale sous la forme d'aide matérielle aux demandeurs d'asile mineurs et isolés dans une initiative d'accueil en adaptant le montant fixé par l'arrêté royal susmentionné du 30 janvier 1995 aux frais supplémentaires;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 6 novembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 6 de l'arrêté ministériel du 30 janvier 1995 réglant le remboursement par l'Etat des frais relatifs à l'aide accordée par les centres publics d'aide sociale à un indigent qui ne possède pas la nationalité belge et qui n'est pas inscrit au registre de la population, rétabli par l'arrêté ministériel du 29 novembre 1999, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 2, les mots « 1 110 BEF » sont remplacés par les mots « 28,63 EUR »;

2° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« A condition que le CPAS ait conclu une convention spécifique avec l'Etat, le remboursement pour chaque demandeur d'asile mineur et isolé qui est hébergé dans une initiative d'accueil consiste, par dérogation à ce qui est prévu à l'alinéa précédent, en un montant forfaitaire de 33,37 EUR par jour et par place d'accueil occupée. »;

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2001 — 3819

[C — 2001/22905]

22 NOVEMBER 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 januari 1995 tot regeling van de terugbetaling door de Staat van de kosten van de dienstverlening door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn toegekend aan een behoeftige die de Belgische nationaliteit niet bezit en die niet in het bevolkingsregister is ingeschreven

De Minister van Maatschappelijke Integratie,

Gelet op de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 11, § 2, vervangen bij de wet van 9 juli 1971;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 januari 1995 tot regeling van de terugbetaling door de Staat van de kosten van de dienstverlening door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn toegekend aan een behoeftige die de Belgische nationaliteit niet bezit en die niet in het bevolkingsregister is ingeschreven, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 december 1996 en de ministeriële besluiten van 2 februari 1999 en van 29 november 1999;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 oktober 2001;

Gelet op het de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 25 oktober 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat bij ministerieel besluit van 30 januari 1995 werd bepaald dat de Staat tussenkomt in de kosten van de maatschappelijke dienstverlening die door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt verstrekt aan behoeftige asielzoekers in een opvanginitiatief in de vorm van materiële hulp; dat hiertoe een forfaitair bedrag per dag en per bezette opvangplaats werd vastgelegd; dat de uitgebreide en specifieke omkadering voor opvang en begeleiding van alleenstaande minderjarige asielzoekers in een opvanginitiatief meerkosten voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn inhoudt; dat het derhalve dringend noodzakelijk is de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die aan alleenstaande minderjarige asielzoekers in een opvanginitiatief maatschappelijke dienstverlening verstrekken in de vorm van materiële hulp, hiervoor op passende wijze te vergoeden door het bij hoger vermeld koninklijk besluit van 30 januari 1995 bepaald bedrag aan de meerkosten aan te passen;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 6 november 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 6 van het ministerieel besluit van 30 januari 1995 tot regeling van de terugbetaling door de Staat van de kosten van de dienstverlening door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn toegekend aan een behoeftige die de Belgische nationaliteit niet bezit en die niet in het bevolkingsregister is ingeschreven, opnieuw opgenomen bij ministerieel besluit van 29 november 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden « 1 110 BEF » vervangen door de woorden « 28,63 EUR »;

2° tussen het tweede en het derde lid wordt het volgende lid ingevoegd :

« Mits een bijzondere overeenkomst tussen het OCMW en de Staat bestaat de tussenkomst voor iedere alleenstaande minderjarige asielzoeker die in een opvanginitiatief wordt opgevangen, in afwijking van wat bepaald is in voorgaand lid, uit een forfaitair bedrag van 33,37 EUR per dag per bezette opvangplaats. »;

3° l'alinéa trois, qui devient l'alinéa 4, est remplacé par la disposition suivante :

« Les montants de 28,63 EUR et de 33,37 EUR sont liés à l'indice-pivot 103,14 (base 1996 = 100) et sont adaptés une fois par an, au 1^{er} janvier, à l'évolution des prix à la consommation. »;

4° avant le dernier alinéa, l'alinéa suivant est inséré :

« Pour la période à partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté jusqu'au 31 décembre 2001, les montants de 28,63 EUR et 33,37 EUR doivent être lus respectivement 1 155 BEF et 1 346 BEF. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 15 octobre 2001.

Bruxelles, le 22 novembre 2001.

J. VANDE LANOTTE

3° het derde lid, dat het vierde lid wordt, wordt vervangen door volgende bepaling :

« De bedragen van 28,63 EUR en 33,37 EUR zijn gekoppeld aan de spilindex 103,14 (basis 1996 = 100) en worden éénmaal per jaar, op 1 januari, aangepast aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijs. »;

4° voor het laatste lid wordt het volgende lid ingevoegd :

« Voor de periode vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit tot 31 december 2001 dienen de bedragen van 28,63 EUR en 33,37 EUR respectievelijk als 1 155 BEF en 1 346 BEF gelezen te worden. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking met ingang van 15 oktober 2001.

Brussel, 22 november 2001.

J. VANDE LANOTTE

F. 2001 — 3820

[C — 2001/22960]

12 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 décembre 1997 fixant les modalités d'application pour l'indexation des prestations dans le régime de l'assurance obligatoire soins de santé

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 207bis, inséré par la loi du 20 décembre 1995;

Vu l'arrêté royal du 8 décembre 1997 fixant les modalités d'application pour l'indexation des prestations dans le régime d'assurance obligatoire soins de santé;

Vu l'avis émis le 19 novembre 2001 par le Comité de l'assurance soins de santé;

Vu l'avis émis le 19 novembre 2001 par le Conseil général de l'assurance soins de santé;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 29 novembre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 décembre 2001;

Vu l'urgence motivée par le fait que l'objectif budgétaire global visé à l'article 40, § 1^{er} de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, a été fixé pour l'année 2002 à 581 532,5 millions de BEF, qu'il n'est pas possible de maintenir les dépenses réelles dans les limites de ce montant qu'en appliquant une série de mesures d'économie, qu'une de ces mesures figurant dans le plan du Gouvernement consiste à n'indexer les honoraires qu'au 1^{er} juillet 2002 au lieu du 1^{er} janvier 2002, à moins que le secteur n'élabore des mesures structurelles visant une même économie financière, que la date à laquelle une indexation prend cours, est une des modalités visées à l'article 207bis de la loi précitée, qu'il est dès lors urgent de publier cet arrêté avant le 1^{er} janvier 2002 pour réaliser les économies envisagées;

Vu l'avis n° 32.660/1 du Conseil d'Etat, donné le 6 décembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 6 de l'arrêté royal du 8 décembre 1997 fixant les modalités d'application pour l'indexation des prestations dans le régime de l'assurance obligatoire soins de santé, il est inséré un second alinéa rédigé comme suit :

« Pour l'année 2002, cette liaison n'est cependant applicable qu'à partir du 1^{er} juillet 2002, à moins qu'à partir du 1^{er} janvier 2002, le secteur concerné n'applique des mesures structurelles qui donnent lieu, pour ladite année, à des économies au moins égales à la moitié du volume d'indexation visé à l'article 7. Le Conseil général constate cette égalité, après avis de la Commission de contrôle budgétaire. »

N. 2001 — 3820

[C — 2001/22960]

12 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 december 1997 tot bepaling van de toepassingsmodaliteiten voor de indexering van de prestaties in de regeling van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 207bis, ingevoegd bij de wet van 20 december 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 december 1997 tot bepaling van de toepassingsmodaliteiten voor de indexering van de prestaties in de regeling van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging;

Gelet op het advies uitgebracht op 19 november 2001 door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging;

Gelet op het advies uitgebracht op 19 november 2001 door de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 november 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 3 december 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de globale begrotingsdoelstelling, bedoeld in artikel 40, § 1 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor het jaar 2002 werd vastgelegd op 581 532,5 miljoen BEF, dat het slechts mogelijk is de werkelijke uitgaven binnen dat vastgelegd bedrag te houden mits het doorvoeren van een reeks besparingsmaatregelen, dat één van deze maatregelen opgenomen in het Regeringsplan er in bestaat de honoraria slechts te indexeren vanaf 1 juli 2002 in plaats van 1 januari 2002, tenzij door de sector structurele maatregelen worden uitgewerkt met eenzelfde financiële besparing, dat de datum waarop een indexering ingaat één van de modaliteiten is die bedoeld zijn in artikel 207bis van hoger vermelde wet, dat het derhalve dringend nodig is dit besluit te publiceren vóór 1 januari 2002 om de beoogde besparingen te realiseren,

Gelet op het advies nr. 32.660/1 van de Raad van State, gegeven op 6 december 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 8 december 1997 tot bepaling van de toepassingsmodaliteiten voor de indexering van de prestaties in de regeling van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging wordt in artikel 6 een tweede alinea ingevoegd die luidt als volgt :

« Voor het jaar 2002 is deze koppeling nochtans slechts van kracht vanaf 1 juli 2002, tenzij vanaf 1 januari 2002 door de betrokken sector structurele maatregelen in toepassing worden gebracht die in dat jaar besparingen opleveren die minstens gelijk zijn aan de helft van het in artikel 7 bedoeld indexvolume. De Algemene Raad stelt deze gelijkheid vast, na advies van de Commissie voor begrotingscontrole. »